Agrociencia Uruguay 2025 | Volume 29 | Number NE4 | Article e1637
DOI: 10.31285/AGRO.29.1637
ISSN 2730-5066

Agricultura familiar: desafíos y perspectivas

El proceso de traspaso generacional: Caso de estudio de la cuenca oeste de San José, Uruguay

Fabre, A. [1]; Rossi, V. [2]

[1] *Universidad de la República, Facultad de Agronomía, Maestría en Ciencias Agrarias opción Ciencias Sociales, Montevideo, Uruguay*

[2] *Universidad de la República, Facultad de Agronomía, Departamento de Ciencias Sociales, Montevideo, Uruguay*

Resumen

El traspaso generacional tiene repercusión directa en la reproducción económica y social de la agricultura familiar; se genera el traspaso del patrimonio económico y del capital social, cultural y simbólico de las familias. La permanencia de los jóvenes depende de factores internos y externos al sistema familia-explotación. Los factores señalados con mayor frecuencia son el modo de vida más sacrificado en el medio rural, la inequidad en las relaciones de género, las relaciones conflictivas entre jóvenes y adultos al interior de las familias y el cuestionamiento de los hijos sobre la viabilidad económica del sistema productivo. Se realizó una investigación de tipo cualitativa que utilizó la metodología del estudio de caso para comprender las estrategias de traspaso generacional que desarrollan familias de queseros artesanales. La principal técnica utilizada fue la entrevista semiestructurada, que se aplicó contemplando la perspectiva de género y las generaciones a una muestra de doce familias. Se destaca el rol de la mujer productora en la transmisión de conocimientos y saberes acerca de la quesería artesanal a la generación de relevo y la falta de diálogo abierto y claro entre adultos y jóvenes al interior de las familias en el traspaso. Esto dificulta ceder los espacios para promover la transición tanto en las familias con relevo masculino como femenino, para incorporar innovaciones en los rubros o nuevas formas de producción. Surge la importancia de las políticas públicas y del asesoramiento técnico para promover el diálogo intrafamiliar en la identificación del relevo y generar líneas de acción que impulsen traspasos generacionales.

Palabras clave: producción familiar, relevo generacional, género, generaciones, quesería artesanal

Editor
Eduardo Chia
Centro Interdisciplinario de Estudio de Territorios Litorales y Rurales (CIET-LR), Valparaiso, Chile

Received *16 Dec 2024*
Accepted *23 May 2025*
Published *27 Nov 2025*

Correspondence
Anaclara Fabre
anaclarafabre@gmail.com

CC BY

Fabre A, Rossi V. El proceso de traspaso generacional: caso de estudio de la cuenca oeste de San José, Uruguay. Agrociencia Uruguay [Internet]. 2025 [cited dd mmm yyyy];29(NE4):e1637. Doi: 10.31285/AGRO.29.1637.

The process of generational transfer: Case study of the western basin of San José, Uruguay

Abstract

The generational transfer has a direct impact on the economic and social reproduction of family farming; it involves the transfer of economic assets, as well as the social, cultural, and symbolic capital of families. The permanence of young people depends on both internal and external factors within the family-farm system. The most frequently cited factors include the more demanding lifestyle in rural areas, gender inequality, conflictive relationships between youth and adults within families, and children's questioning of the economic viability of the productive system. A qualitative study was conducted using the case study methodology to understand the generational transfer strategies developed by artisanal cheesemaking families. The main technique used was the semi-structured interview, which was applied with a gender and generational perspective to a sample of twelve families. The study highlights the role of women produc-ers in passing on knowledge and skills related to artisanal cheesemaking to the next generation, and the lack of open and clear dialogue between adults and youth within families during the transfer process. This hinders the handover of responsibilities and the promotion of a smooth transition, both in families with male and female successors, as well as the incorporation of innovations in products or new forms of production. The importance of public policies and technical assistance emerges as key to promoting intrafamily dialogue in identifying successors and creating action plans that support generational transfers.

Keywords: family production, generational change, gender, generations, artisanal cheese factory

O processo de transferência geracional: Estudo de caso da bacia ocidental de San José, Uruguai

Resumo

A transferência geracional tem repercussão direta na reprodução econômica e social da agricultura familiar; ocorre a transferência do patrimônio econômico, do capital social, cultural e simbólico das famílias. A permanência dos jovens depende de fatores internos e externos ao sistema família-exploração. Os fatores mais freqüentemente apontados são o modo de vida mais sacrificado no meio rural, a desigualdade nas relações de gênero, os conflitos entre jovens e adultos dentro das famílias e o questionamento, por parte dos filhos, sobre a viabilidade econômica do sistema produtivo. Foi realizada uma pesquisa de caráter qualitativo que utilizou a metodologia de estudo de caso para compreender as estratégias de transferência geracional desenvolvidas por famílias de queijeiros artesanais. A principal técnica utilizada foi a entrevista semi-estruturada, aplicada com a perspectiva de gênero e gerações a uma amostra de doze famílias. Destaca-se o papel da mulher produtora na transmissão de conhecimentos e saberes sobre a queijaria artesanal à geração sucessora e a falta de diálogo aberto e claro entre adultos e jovens dentro das famílias durante o processo de transferência. Isso dificulta a cessão de espaços para promover a transição, tanto em famílias com sucessores homens quanto mulheres, para a incorporação de inovações nas atividades ou novas formas de produção. Surge, assim, a importância das políticas públicas e da assessoria técnica para promover o diálogo intrafamiliar na identificação do sucessor e para gerar linhas de ação que impulsionem as transferências geracionais.

Palavras-chave: produção familiar, mudança geracional, gênero, gerações, queijaria artesanal

1. Introducción

Mantener y sostener las explotaciones agrícolas representa uno de los principales desafíos que enfrentan actualmente las zonas rurales, por lo que el traspaso generacional se convierte en un tema de gran interés para las ciencias sociales y su estudio[1]. La Unión Europea perdió en quince años más de cinco millones de explotaciones, en su mayoría pequeñas[2]; también en Uruguay vienen desapareciendo explotaciones desde mediados del siglo XX, fundamentalmente las de menor tamaño[3][4][5] asociadas históricamente a la agricultura familiar[3]. La migración rural-urbana convirtió a Uruguay en el país más urbanizado de América Latina, lo que se ha asociado con procesos de extranjerización, concentración y acaparamiento de tierras[6].

En este marco, la problemática vinculada al proceso sucesorio en las explotaciones familiares, entendido como el proceso de traspasar de una generación a la siguiente el patrimonio económico y el capital social, cultural y simbólico de la familia[7], ha sido poco estudiada en Uruguay; menos aún integrando el enfoque de género y generaciones. Posiblemente por haber sido considerado un tema del ámbito privado y al interior de las familias[7][8], el traspaso generacional cuenta con escasos antecedentes nacionales. Mencionamos investigaciones de Filardo[9] en el sector vitivinícola; Gallo & Peluso[8] y Perrachón[10] en predios ganaderos; Graña[11] y Camors[12][13] en lechería familiar; Malán[7][14] en predios lecheros y frutícolas. Varios trabajos mencionan que el traspaso generacional de la actividad ocurre principalmente vía masculina, siendo favorecidas las mujeres solo en los casos donde hay ausencia de un hijo varón[7][8][9][12].

Observando la dinámica diaria en el caso particular de la lechería familiar[7][12][14], la división sexual del trabajo[15] mantiene la expresión tradicional del patrón cultural por el cual los varones son los responsables del trabajo de campo y las mujeres se encargan del cuidado y la reproducción de la familia[12]. Lagrave[16] ha llamado la atención a nivel global sobre la necesidad de un feminismo silencioso que se comprometa a enfrentar el peso de la dominación masculina en la agricultura familiar, donde la coincidencia entre la esfera privada y la laboral exacerba las tensiones de género. La autora señala la necesidad de investigaciones sobre las mujeres en la agricultura para influir tanto en la indiferencia del mundo académico como en la ceguera del movimiento feminista.

Las desigualdades de género, que se evidencian en la división sexual del trabajo[15], conducen los roles y las expectativas para hijas e hijos en relación con su vida y destino laboral, por lo que se transfieren a las estrategias sucesorias empleadas por las familias a lo largo de sus vidas[8]. Para Malán[7], es determinante la influencia del género en la manera en que se procesa la sucesión en los predios familiares de Uruguay, no solo porque dificulta la posibilidad de que las mujeres puedan hacer usufructo y gerenciar el emprendimiento, sino porque bloquea sus posibilidades de acceder a la tierra[7]. Este proceso de traspaso generacional, construido a partir de inequidades de género y generaciones, se encuentra muy naturalizado por los integrantes de la familia. Ello repercute en que, en la mayoría de las veces, el traspaso no cuenta con una preparación previa y organizada por la familia; y, sin ser un tópico de discusión familiar, se convierte en un proceso complejo y conflictivo[7]. En algunas ocasiones, al momento del traspaso los jóvenes se encuentran fuera del predio, con sus actividades y redes de contención en otro lado, lo que aumenta la probabilidad de que no existan relevos en las explotaciones[17]. En otras, encuentran barreras para insertarse en la vida productiva y social de sus comunidades, ya sea por relaciones conflictivas con los adultos al interior de las familias, discrepancias por la extensión de las jornadas de trabajo o por su cuestionamiento sobre la viabilidad económica del sistema productivo[17]. Por otra parte, el aumento en la esperanza de vida, las leyes y las costumbres en relación con la herencia en América Latina han provocado que el traspaso tanto del control de los medios de producción como de la propiedad efectiva de estos se lleve a cabo después de la muerte del titular. Esto genera dos consecuencias: el fraccionamiento excesivo de la tierra y la presencia de herederos adultos[18].

Las queserías artesanales en Uruguay se pueden incluir en cadenas cortas de suministro de alimentos, porque muchas veces no cuentan con más de un intermediario entre el productor y el consumidor. La alta participación femenina en este tipo de cadenas se puede vincular con las motivaciones, experiencias y perspectivas particulares de las mujeres productoras[19]. La conexión de las mujeres con la comida y la cocina les otorga un lugar especial, desde donde controlan actividades y espacios de trabajo específicos que les son propios (huertas, pequeños animales, elaboración de alimentos)[20]. La mayor dificultad es que no han recibido el suficiente apoyo en estas actividades por parte de las políticas públicas y la investigación agrícola[20]. La producción lechera familiar, la leche fluida y la producción de quesos artesanales representan el 10 % del total de las unidades productivas familiares de Uruguay. Le sigue en mayor porcentaje el rubro hortícola (18,8 %) y, con más peso, la ganadería de carne (51 %). El departamento donde se ubica la mayor cantidad de unidades productivas familiares es Canelones (22 %), seguido por el departamento de San José (8 %)[21], en el sur del país. La quesería artesanal en el país se desarrolla principalmente en la zona suroeste (departamentos de Colonia y San José), donde es más frecuente que las unidades de producción agreguen valor a la leche a través de la elaboración de quesos, tarea que es llevada a cabo principalmente con fuerza de trabajo familiar. Como el grueso de la producción de queso artesanal del país tiene como destino abastecer el consumo interno, estas queserías componen el eslabón primario del sostén económico de muchos uruguayos vinculados con esta cadena de comercialización agropecuaria. Al interior de estas familias, existe una alta participación de las mujeres en la elaboración del queso y en la transmisión de saberes asociados con la cultura quesera. En este contexto, investigar el proceso de traspaso generacional puede promover acciones que faciliten la sustentabilidad de la agricultura familiar[22].

La investigación que se presenta se propuso identificar y analizar, con perspectivas de género y generaciones, estrategias de traspaso generacional desarrolladas por agricultores familiares dedicados a la quesería artesanal. Desde el punto de vista metodológico, se tomó la cuenca oeste del departamento de San José, al suroeste de Uruguay, como caso de estudio, lo que se desarrolla en el primer apartado. En segundo lugar, se discuten los resultados obtenidos en relación con tres aspectos: la caracterización de las familias del caso de estudio; la identificación de estrategias de traspaso generacional y las tensiones de género y generacionales; y el rol del asesoramiento técnico y de las políticas en el proceso de traspaso. Por último, se realizan algunas conclusiones que refuerzan la idea de desarrollar políticas que permitan ampliar las posibilidades de jóvenes y mujeres en condiciones de traspaso generacional de desarrollar su vida y su trabajo en torno a la quesería artesanal.

2. Materiales y métodos

Para cumplir con los objetivos se llevó adelante un estudio cualitativo tomando como caso de estudio las queserías familiares de la cuenca oeste del departamento de San José.

En una primera etapa de la investigación, de tipo exploratoria, se aplicó la metodología Enfoque Global de la Explotación Agrícola (EGEA) en una familia quesera artesanal en situación de traspaso y se realizaron cuatro entrevistas a informantes calificados (técnicos/as referentes de la quesería artesanal). Se trabajó con una familia quesera de la Colonia Tomás Berreta, departamento de Río Negro, con el itinerario metodológico propuesto para el EGEA en la versión de Marshall[23], para una aproximación a las prácticas y las estrategias que desarrollan las familias queseras para el traspaso generacional. Además de validar junto con la familia el estudio monográfico con un esquema del funcionamiento estratégico de la explotación[23], la aplicación de esta herramienta permitió identificar dimensiones importantes de la problemática a indagar en el caso de estudio (residencia del traspaso, accesibilidad a centros poblados, intensidad del trabajo y distribución de los tiempos, acceso a centros educativos y programas de políticas públicas, entre otras). Las entrevistas exploratorias a

técnicos/as referentes de la quesería artesanal contribuyeron a definir cuatro dimensiones a indagar en las queserías del territorio caso de estudio, vinculadas con el traspaso: (a) características del sistema familia-explotación[24] (composición de la familia, tambo y quesería, toma de decisiones, organización de las tareas, situación actual); (b) acciones de trasmisión de saberes dentro de la familia (educación, roles); (c) arreglos familiares sobre el tipo de residencia de los integrantes de la familia, y (d) proyectos a futuro de las familias y de cada uno de los entrevistados.

En la segunda etapa de la investigación, se contempló la perspectiva de género y generaciones para la selección de una muestra no probabilística de queserías familiares en situaciones de traspaso en la cuenca oeste de San José. Los criterios principales para la selección de casos fueron: contemplar tanto familias queseras a cargo de mujeres como de varones, incluir mujeres y varones jóvenes en situación de traspaso generacional; contemplar diferentes modalidades de residencia de la generación de relevo[25], a saber: tipo I (convivencia del relevo en la misma vivienda en la explotación), tipo II (residencia del relevo en otra vivienda en la misma explotación) y tipo III (residencia urbana del relevo) (**Tabla 1**).

Tabla 1. Distribución de sexo y generaciones de los entrevistados

Caso N.º	Entrevistado N.º	Generación/Edad (años)	Sexo	Tipo de residencia actual de traspaso (*)
1	E1	Relevo: 25	Varón	I
2	E2	Relevo: 25	Mujer	I
3	E3	Madre: 64	Mujer	I
4	E4	Padre: 57	Varón	I
5	E5	Relevo: 31	Varón	II
6	E6	Relevo: 29	Mujer	II
7	E7	Madre: 59	Mujer	II
8	E8	Padre: 52	Varón	II
9	E9	Relevo: 33	Varón	III
10	E10	Relevo: 29	Mujer	III
11	E11	Madre: 51	Mujer	III
12	E12	Padre: 61	Varón	III

(*)Se utilizó la tipología de Boscardin y otros[25].

La muestra quedó conformada por doce familias, ocho situadas en el departamento de San José y cuatro en el departamento de Colonia (**Figura 1**). Se realizaron entrevistas semiestructuradas a un integrante de cada familia de la muestra (**Tabla 1**). En la elaboración de la pauta de entrevista se tuvo en cuenta la perspectiva de género, así como también los hallazgos de la aplicación del EGEA en la fase exploratoria y las variables relevantes que mencionan diversos trabajos relacionados con la temática[25][26]. Las dimensiones de indagación consideraron la trayectoria familiar de cada entrevistado o entrevistada (en función del sistema de producción y el acceso a la tierra de los diferentes casos), prestando particular atención a sus percepciones sobre las diferencias entre géneros en las estrategias desarrolladas por las familias para identificar y concretar o no situaciones de traspaso generacional. Las entrevistas (E1 a E12) fueron grabadas, transcriptas y sistematizadas para su análisis en diferentes dimensiones, según las tres categorías de estrategias de traspaso estudiadas (sucesorias, educativas y económico-productivas) (ver Material complementario).

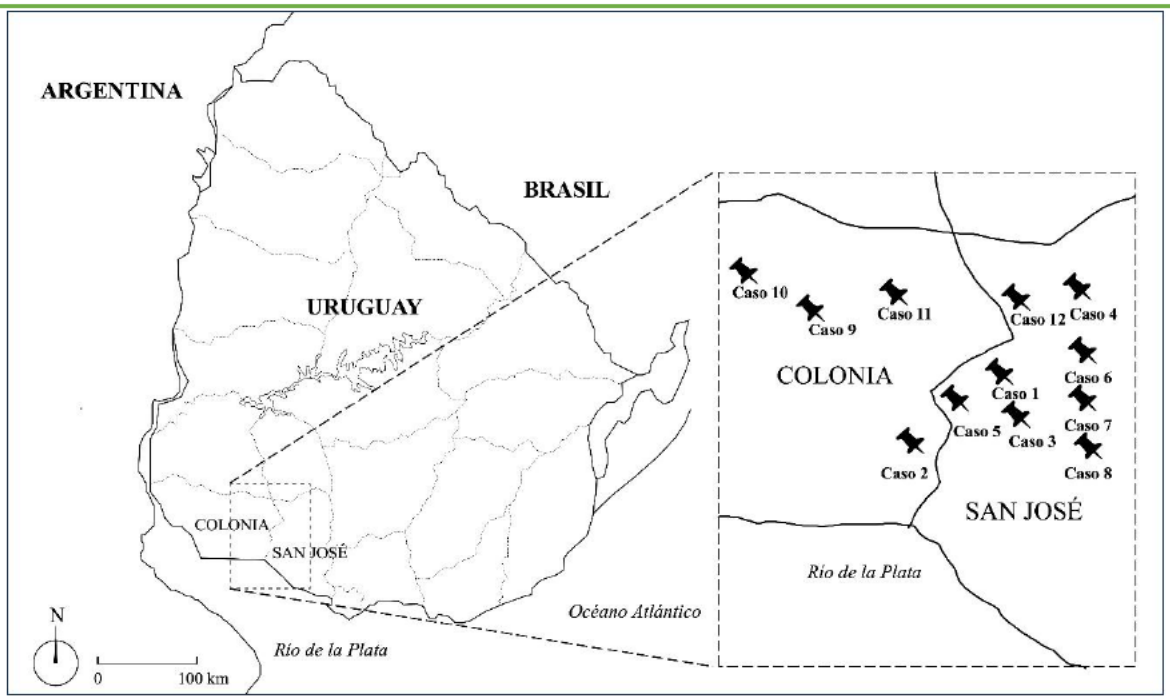

Figura 1. Ubicación geográfica de las familias

3. Resultados y discusión

3.1 Caracterización de las familias

Se caracterizaron las fases del ciclo de vida familia-explotación de las familias de la muestra de acuerdo con lo propuesto por Chia[27]: fase de inicio en el oficio o instalación (I), en ella se monta la explotación, con baja dotación de capital; fase de transición (T), si bien el capital aumenta, siguen siendo prioridad las necesidades de inversión en la explotación; fase de consolidación (C), etapa en la que mejoran las condiciones de vida y de trabajo de la familia y se pueden obtener ganancias de la explotación (en esta fase puede comenzar el proceso de traspaso); y fase de declinación (D), que puede existir o no, según haya comenzado el proceso de traspaso generacional (R) (**Tabla 2**).

Tabla 2. Composición familiar, edades (años) y etapa del traspaso generacional de los casos de la muestra

Caso N.º	Sexo hijos	Edad hijos	Edad padre	Edad madre	Traspaso generacional	Fase del ciclo de vida
1	3 V	25, 31, 37	69	58	Realizado	D
2	2 M	25, 30	59	56	Iniciado	C
3	2 M	27, 38	nc	64	Realizado	D
4	2 M	29,32	57	49	No realizado	C
5	1 V, 1 M	22, 31	50	50	No realizado	C
6	1 M	29	nc	55	Realizado	D
7	4 V, 1 M	16, 21, 29, 34, 37	71	59	Iniciado	C
8	1 V	28	52	nc	Iniciado	C
9	1 V, 1 M	33, 40	76	63	No realizado	C
10	1 M	29	61	58	No realizado	C
11	2 V	27, 29	55	51	No realizado	C
12	3 V	23, 31, 34	60	61	No realizado	C

Nota: V: varón, M: mujer, nc: no corresponde, D y C: fases de declinación y de consolidación, respectivamente[27].

En este sentido, el análisis de las entrevistas hizo foco en la forma en que al interior de cada familia se procesó (o no) la etapa de identificación del sucesor[14]. La identificación de la situación de finalización de la etapa de traspaso (*traspaso realizado*) corresponde al pasaje de las responsabilidades en la gestión económica y productiva del predio, desde los adultos a la generación de traspaso (**Tabla 2**). La identificación de la situación de *traspaso iniciado* refiere a que ya se ha identificado en la familia algún integrante de la generación de traspaso como probable sucesor/a, con quien se ha conversado del tema. La identificación de la situación de *traspaso no realizado* hace referencia a que al interior de la familia aún no se ha identificado ningún integrante de la generación de traspaso como probable sucesor/a.

Las entrevistas permitieron identificar en el conjunto de las familias queseras del caso de estudio algunas características ya señaladas en la bibliografía nacional y regional. La división sexual del trabajo es característica de los establecimientos del caso de estudio, en los que la atribución prioritaria de las mujeres refiere a la esfera reproductiva mientras que los varones son asignados al ámbito productivo y acaparan funciones con valor «social» agregado[27]. Sin embargo, de acuerdo con lo señalado por Herrera y otros[28], la forma en que las mujeres gestionan su tiempo en los establecimientos combina tanto la producción como la reproducción, aceptando una rutina que no tiene un principio y un final claros, sino que se mantiene de manera constante[12].

En los predios familiares las personas participan en diversas actividades que ocupan su día a día y no ven la jornada laboral como un simple período con un inicio y un fin, sino que la consideran como algo más fluido y continuo[28], lo que implica un solapamiento en el pasaje de lo productivo a lo reproductivo y viceversa, donde se hace difícil la separación entre la unidad productiva y doméstica, con una doble carga de trabajo que las mujeres de predios familiares deben conciliar permanentemente[29]. Este análisis explica que en las queserías del caso de estudio la tarea de elaboración del queso se encuentra mayormente a cargo de mujeres. Desde el punto de vista de la organización de la vida y del trabajo en los predios familiares también se confirma lo señalado por Herrera y otros[28] sobre que la gestión de las mujeres contribuye a organizar actividades en al menos tres esferas: la productiva, la vida familiar íntima y la vida social.

Las mujeres y los niños han tenido tradicionalmente un papel importante en la rutina de ordeñe[12], dato que coincide con lo observado en las queserías del caso de estudio, donde las tareas de ordeñe las realizan indistintamente todos los integrantes del grupo familiar. La participación de la mujer generalmente se limita a la parte operativa del proceso, sin que participe directamente en la toma de decisiones, como fuera señalado en las investigaciones de Camors[12]. Las decisiones relacionadas con aspectos técnicos, productivos o económicos de las queserías, incluso en las tareas que las mujeres realizan directamente, suelen estar en manos de los varones. Estudios realizados en otros países también mencionan que los varones cuidan el ganado, trabajan en el campo y toman decisiones estratégicas en los predios lecheros, mientras que las mujeres se encargan del ordeño, el cuidado de los terneros y las tareas administrativas[30].

En las familias de *traspaso iniciado* (casos 2, 7 y 8) ya se identificó algún/alguna integrante como posible sucesor/a y se ha conversado sobre el tema. Las tareas se comienzan a realizar de manera conjunta entre la generación adulta y la de relevo, pero se observa que la generación de relevo comienza a presentar un mayor peso a la hora de tomar las decisiones.

En las familias de *traspaso realizado* (casos 1, 3 y 6) el pasaje de las responsabilidades en la gestión económica y productiva del predio, desde los adultos a la generación de relevo, ya se llevó adelante. En estas familias, si bien la generación adulta está presente en carácter de ayuda, la generación de relevo es la que se encuentra encargada de tomar las decisiones y llevar adelante las tareas diarias.

En cuanto a tensiones identificadas al interior de las familias queseras con *traspaso no realizado* (casos 4, 5, 9, 10 y 11), se mencionan diferentes expectativas y aspiraciones entre la generación adulta y la generación

de traspaso en relación con el proceso. Entre los primeros está presente la idea de diversificar hacia otros rubros productivos y simplificar lo productivo (por ejemplo, elaborar queso una vez al día, en lugar de dos veces), unido a estrategias para generar otros tipos de ingresos frente a la incertidumbre de si se concretarán o no los traspasos. En estos casos, la generación de traspaso, en general, aspira a proyectos de vida y de trabajo asociados a generar ingresos propios y asegurarse, con jornadas de trabajo no tan extensas, mayores espacios para la vida personal y social fuera de las explotaciones.

3.2 Estrategias para el traspaso generacional desarrolladas por las familias

Se identificaron principalmente tres tipos de estrategias de reproducción social[31][32] vinculadas con el traspaso generacional de las familias: las sucesorias (acciones que preparan el traspaso en la conducción de la explotación); las educativas (educación escolar y otras acciones para la transmisión de valores y reproducción del modo de vida a los descendientes), y las económicas (que apuntan a mantener o mejorar el capital en sus diferentes formas y se logra la autonomía e independencia de las familias)[33][34]. Dentro de estas últimas, además del trabajo familiar, se consideraron las estrategias productivas y patrimoniales (acceso a la tierra), consideradas como determinantes de que se lleve a cabo el traspaso generacional o no[33].

En relación con las estrategias sucesorias, en los tres casos de traspasos realizados, el diálogo intergeneracional estuvo siempre presente, existe fuerte compromiso con la explotación en la generación de traspaso (varones o mujeres) y entusiasmo en continuar con proyectos iniciados por la generación anterior. En dos de estas experiencias se trata de explotaciones de mujeres productoras, en las que se destaca su papel en la trasmisión de saberes de la quesería artesanal y su apoyo a la generación de traspaso.

En los casos con traspasos iniciados, la generación adulta manifiesta incertidumbre sobre cómo se va a organizar la generación de traspaso en el futuro. En los casos donde no se ha iniciado el traspaso, se identifican tensiones: por un lado, los padres, que aún se encuentran trabajando, manifiestan estar cansados y con desgaste físico; por el otro lado, no ceden el espacio necesario para que los hijos comiencen a tomar decisiones y tener responsabilidades en las cuestiones asociadas con lo productivo y continúen adelante. Se infiere la falta de diálogo abierto y claro entre los integrantes de la familia, debido a que el traspaso es algo que se comenta, pero no se profundiza demasiado. Si bien a los jóvenes se los escucha, quien toma las decisiones en la mayor parte de los casos es la figura paterna.

Con respecto a las estrategias educativas, los entrevistados destacan la importancia de realizar tareas desde la niñez con la familia, donde se genera el conocimiento de la vida en el campo y sus rubros productivos. Los jóvenes entrevistados fueron aprendiendo desde pequeños y a la vez fortaleciendo su colaboración tanto en tareas productivas y de elaboración como en la comercialización de los quesos. En relación con la educación formal, los hijos han tenido más oportunidades de acceso en comparación con la generación de sus padres. La estrategia de educación terciaria que más se emplea es la realización de tecnicaturas relacionadas con la lechería y la quesería y, en segundo lugar, la realización de carreras universitarias relacionadas con el agro. En todos los casos, las familias aspiran a que los jóvenes tengan la posibilidad de estudiar y trabajar en lo que les guste. En los casos de la muestra con traspasos realizados, la generación de traspaso vuelve a la explotación quesera junto con sus padres al culminar la etapa de formación, lo que los entrevistados vinculan fuertemente con la transmisión de saberes acerca de la quesería artesanal.

El motivo principal de la elección de la quesería artesanal como principal rubro productivo es porque «es lo que hicieron sus antecesores» o por ser un rubro que gusta y genera satisfacción: «Nosotros, los dos, toda la vida de campo, de la misma zona» (E7); «Siempre estuvimos en el campo, siempre nos dedicamos a esto» (E9). En algunos casos, ambos padres y sus antecesores provienen del medio rural y del mismo tipo de rubro (casos 1, 2, 3, 6, 7, 9, 10 y 12). En los casos 5, 8 y 11, la trayectoria con el tambo y la quesería se origina a partir del varón jefe de familia y es la mujer la que en su origen no tenía experiencia en el medio rural.

La principal estrategia económica en todos los casos es la organización de la explotación a partir de la fuerza de trabajo familiar. La rutina diaria de los integrantes que trabajan en el predio implica jornadas de entre diez a doce horas de trabajo, comenzando la jornada alrededor de las cinco y media de la mañana. Esto se aplica tanto para la generación joven como la de los adultos: «Yo me levanto cinco y media, la nuera también a esa hora; ella va a buscar las vacas y empieza el tambo» (E7); «Son diez-once horas de trabajo por día; en noviembre son trece-catorce horas de trabajo por día porque tenemos más leche» (E4). Con relación a la tarea del ordeñe, no existe una tendencia clara en los casos estudiados de que la realicen los varones o las mujeres, ni que sean los adultos o los jóvenes los encargados de llevarla adelante.

Se identificaron tres tipos de situaciones en relación con la toma de decisiones: familias queseras que dividen sus tierras para que la generación de traspaso continúe trabajando en forma independiente de los padres (por ejemplo, el caso 1 con traspaso realizado); familias queseras que van apoyando de a poco a alguno de sus hijos en la toma de decisiones, dando espacio y acordando sus necesidades para procesar el traspaso a uno de los descendientes y donde las decisiones se toman de manera conjunta entre jóvenes y adultos (por ejemplo, caso 2 con traspaso iniciado); y en familias compuestas por mujeres productoras con traspasos finalizados (casos 3 y 6) se observó que ambas generaciones toman las decisiones de forma conjunta. En varios casos, sin embargo, se comprueba que «la última palabra es la de mi padre» (E10) o también, en ocasiones especiales (compras de herramientas, por ejemplo), se consulta al hijo mayor de la generación de traspaso.

La fuerza de trabajo familiar es la predominante en todos los casos de estudio, excepto en el caso 3. Algunas familias optaron por contratar mano de obra porque no lograban realizar todas las tareas del tambo y la quesería con el trabajo exclusivo de los integrantes del núcleo familiar. Los entrevistados argumentan que se mantiene una cierta escala en el volumen de producción debido a que no han tenido buena experiencia con el trabajo asalariado y que existen problemas para encontrar personal asalariado dispuesto a trabajar en las queserías. Las entrevistas remiten a que esto se debe a las exigencias del trabajo, con jornadas extensas y exigentes en ciertos horarios y determinados días (por ejemplo, los feriados).

El rol de la diversificación como estrategia productiva y económica juega un papel importante en las queserías. En el análisis de las entrevistas, la decisión de diversificar es tomada en la familia, donde tanto mujeres como varones acuerdan ir incorporando nuevos rubros. El total de los casos estudiados realiza rubros secundarios: todos se ocupan de la cría de pequeños animales (gallinas y lechones), realizan quinta (huertos), además de que los casos 1, 9, 10, 11 y 12 desarrollan la cría o engorde de ganado vacuno. Otros rubros de menor escala, como la producción ovina (corderos) y de huevos, se llevan adelante para consumo propio, pero son utilizados para alguna venta puntual.

En lo que se refiere a la comercialización del queso, se utilizan tres modalidades de comercialización: solo venta directa, venta mixta (venta directa y a intermediarios) y venta exclusivamente a intermediarios. Se desprende de las entrevistas el peso que tiene el varón en la tarea relacionada con la venta de queso, quien se encarga de llevar la producción a los puntos de venta y lugares de encuentro con los intermediarios, lo que concuerda con lo visto en otras investigaciones[30].

En relación con las estrategias de acceso a la tierra, como no han existido procesos colonizadores en la zona, las familias entrevistadas acceden a través de herencia o compra de tierras mediante crédito bancario (menos frecuente). Esto va en el mismo sentido que otras investigaciones realizadas en el país[14] y en la región[35] que afirman que la herencia es la principal vía de acceso a la tierra de los productores familiares, aun prevaleciendo muchas veces la división igualitaria entre todos los hijos. Se trata de un fenómeno que no excluye tensiones y conflictos entre herederos, habituales en situaciones de transmisión de bienes de los padres a los hijos[35]. En la mayoría de las familias del caso de estudio el traspaso generacional de la tierra se realizó por línea paterna, en general, al primer hijo varón de la familia (mayorazgo). Esto va en línea con lo que menciona

Malán[14] en relación con el género (la presencia de varones en la familia aumenta la probabilidad de traspaso de la explotación) y que también confirma el estudio realizado por Serpossian y otros[30] en explotaciones lecheras francesas, donde el acceso a la tierra sigue siendo un problema importante para las mujeres, porque las estrategias sucesorias favorecen a los hermanos varones. Incluso FAO[36] señala que, en muchos países, las mujeres no heredan la tierra y el derecho de uso lo obtienen mediante un familiar de género masculino. Cuando se trata de herencia, alguno de los hijos varones suele ser quien conserva el control del campo porque se queda a trabajar junto con el padre y luego adquiere la titularidad y el control de la explotación, lo que resulta consistente con las investigaciones de Filardo[9] y de Gallo y Peluso[8].

3.3 Tensiones de género y generaciones al interior de las familias

La elección del rubro principal (lechería y quesería) está ligada a la trayectoria que tienen estas familias vinculadas con este tipo de producción, a sus ancestros y al contacto con el medio rural durante toda su vida. Sin embargo, una de las principales tensiones que surgen de las entrevistas es el diferente peso en las tareas productivas y las decisiones entre géneros y generaciones al interior de las familias. En general, los varones se dedican principalmente a las tareas de exterior (mantenimiento general, labores de la tierra, cuidado y alimentación de animales, cambio de franjas, entre otras). Las mujeres trabajan principalmente en la elaboración del queso en todas sus fases, desde el calentamiento de la leche hasta las etapas de salmuera y maduración del queso en cámara. Esto concuerda con lo investigado por Jerusalmi[37], quien menciona que la producción quesera se caracteriza por la presencia de mujeres en la elaboración y por la participación de un número relevante de jóvenes ayudando en tareas relacionadas con la actividad. Esta distribución de tareas coincide también con lo que plantean Gallo y Peluso[8] en relación con que el varón se encuentra más dedicado a lo productivo de los establecimientos, ya que la elaboración del queso se asocia a las tareas domésticas.

En relación con la organización de las tareas productivas en las queserías de la muestra, en cuatro de los casos las tareas del ordeñe son llevadas adelante por personal asalariado y en los restantes se realizan de forma compartida por integrantes de la familia, con participación de ambos sexos y generaciones. Las decisiones y las tareas relacionadas con la elaboración del queso, en la mayor parte de los casos, son llevadas a cabo por mujeres productoras de la generación adulta. En algunos casos, las decisiones y las tareas de las queserías resultan de diferentes arreglos familiares: se encargan ambos padres, se encarga solo la generación de traspaso o trabajan en conjunto uno de los padres y uno de los hijos o hijas. En cuanto a la toma de decisiones productivas y económicas, en la mayoría de los casos, la última palabra es del padre (cuando existe esta figura), si bien suele haber consultas previas al resto de los integrantes. Esto parece coincidir con lo que afirman Serpossian y otros[30] en su investigación sobre lecherías familiares en transición agroecológica: si bien las relaciones de poder de género varían y las experiencias de las mujeres agricultoras no son homogéneas, la división tradicional del trabajo está presente y suele estar organizada en torno a la existencia de una pareja en la que la mujer accede «por matrimonio» y el varón asume el rol de mayor estatus de la explotación.

En las tres entrevistas realizadas a jóvenes queseras (mujeres), se destaca el apoyo de la generación adulta en la toma de decisiones: en dos de ellas, el apoyo corresponde a sus madres por ser familias compuestas solo por mujeres, y, en el otro caso, el apoyo es de ambos padres. Pero en algunos casos donde los entrevistados fueron jóvenes queseros (varones), queda en evidencia que las decisiones y los acuerdos entre generaciones no se llevan adelante de manera muy satisfactoria. De las entrevistas surgen tensiones generacionales en relación con los objetivos de vida y las expectativas en relación con el trabajo. Por un lado, la visión de la generación adulta (los padres) que se crio trabajando en el medio rural y asistieron únicamente a enseñanza primaria; por otro lado, la generación de traspaso (hijas e hijos) que concurre a estudios secundarios o terciarios y tienen diferentes opciones y expectativas de vida y de trabajo. Bourdieu[32] menciona diferente capital escolar entre generaciones, en relación con el capital que se adquiere al poseer títulos escolares, lo que permite el acceso a ciertos tipos de empleos. Es notorio en tres de los casos que a la generación de tras-

paso le pesa el esfuerzo que han hecho sus padres para sacar adelante la familia y la explotación. El deseo de tomar la posta de la generación anterior va de la mano con una responsabilidad moral de asumir el control. Por ejemplo: «Yo no quiero ese sacrificio para ellos toda la vida, yo no quiero que mis padres estén ordeñando toda la vida» (E10). Si bien las entrevistas confirman lo señalado por Filardo[9] sobre que a la generación de traspaso le pesa el esfuerzo que han realizado sus padres toda la vida, existiendo un compromiso moral de continuar, la vida de «sacrificio» de los padres también puede convertirse en un factor negativo al momento de tomar la decisión de continuar. En algunos casos, se observó que esta relación de continuidad intergeneracional aparece ligada al traspaso entre miembros de la familia del mismo sexo, tanto productora quesera a hija mujer (casos 2, 3 y 6) como productor quesero a hijo varón (casos 7 y 8).

Los diferentes puntos de vista en relación con la tecnología y la contratación de mano de obra juegan un papel fundamental en estas tensiones generacionales. Para algunas familias queseras que piensan aumentar de escala, la adopción de tecnología, si bien mejora las condiciones de trabajo, no es suficiente para sustituir la necesidad de mano de obra asalariada, y este es uno de los temas que generan mayor incertidumbre. Pero los y las jóvenes presentan una visión diferente a la de los adultos sobre la carga del quehacer cotidiano en el trabajo del tambo. En el testimonio de una joven se compara la forma de trabajar de las generaciones anteriores (abuelo y tío): «Nosotros queríamos trabajar más cómodos […] y mi tío quería seguir trabajando más a la antigua. En la casa del abuelo no se ponía tanta atención en eso, se trabajaba más como la gente de antes» (E6). Contrariamente, dos productoras queseras adultas consideran que la situación actual forma parte de un proceso de mejora progresivo: «Con las comodidades que hay ahora, muchas que antes no existían…» (E3). Esto nos remite al planteo de Dirven[38] en relación con que, para que los y las jóvenes rurales permanezcan en el campo y otros se incentiven para trabajar allí, debería existir una serie de cambios. Por un lado, una revalorización de los territorios rurales y su importancia para la sociedad, así como también que se nutran con servicios de infraestructura mínimos y vías de acceso que aseguren movilidad hacia los centros urbanos. Por otro lado, al interior de las familias, el autor apunta a medidas que promuevan que los y las jóvenes compartan decisiones productivas y herencias de forma igualitaria al interior de las familias rurales[38].

3.4 Rol del asesoramiento técnico y de las políticas públicas

Surge de las entrevistas la gran importancia de los programas y las políticas públicas para mejorar la calidad de vida y el trabajo de las familias queseras y su sustentabilidad. Los entrevistados coinciden en que la resolución de aspectos relacionados con el traspaso generacional no es un tópico que se encuentre generalmente contemplado ni que se trate al interior de sus organizaciones, pero se reconoce la incipiente importancia que cumplen las nuevas políticas de género en apoyo a las queserías familiares que se encuentran a cargo de mujeres. Las capacitaciones cumplen un rol de aprendizaje social e intercambio importante entre productores y técnicos de diferentes áreas. Lo anterior contribuye a generar nuevos conocimientos que luego se incorporan a las tareas y las decisiones productivas de los adultos.

Pero se trata de capacitaciones que no focalizan en la problemática del traspaso generacional ni en la capacitación de la generación de relevo. Existen tensiones y conflictos intrafamiliares que se generan en relación con el peso diferente en las tareas y las decisiones de los integrantes de la familia. Con independencia del género, se observan también tensiones y diferentes posturas entre generaciones con relación a la adopción de tecnología y la contratación de mano de obra asalariada. Mientras los adultos privilegian formas tradicionales de trabajo, los jóvenes perciben estas prácticas como «sacrificadas» y aspiran a una mayor tecnificación de los procesos para reducir la extensión de la jornada laboral y a condiciones laborales más equilibradas. Los entrevistados destacan el rol que cumplen los técnicos sociales y agrarios en hacer llegar al territorio y a los productores los programas y proyectos dirigidos a la agricultura familiar, lo que genera unión y confianza y crea un fuerte vínculo con la familia productora que puede facilitar el tratamiento de temas y problemas vinculados al traspaso.

4. Reflexiones finales

Esta investigación se propuso identificar y analizar con perspectivas de género y generaciones estrategias de traspaso generacional desarrolladas por agricultores familiares especializados en la quesería artesanal. En primer lugar, los resultados permitieron caracterizar el funcionamiento de doce familias queseras del caso de estudio, de la cuenca oeste del departamento de San José, que operan principalmente con fuerza de trabajo familiar y cuya dinámica refleja la vigencia de la división sexual del trabajo.

En las queserías artesanales investigadas, las mujeres desempeñan un rol central en la elaboración del queso, actividad directamente vinculada con la cocina y lo alimenticio y percibida como una extensión del trabajo doméstico. Los varones se encargan de las tareas percibidas como de mayor estatus, productivas y de comercialización. Este patrón refuerza la transmisibilidad generacional de saberes asociados a la quesería, particularmente en los casos de mujeres a mujeres. Sin embargo, el traspaso generacional a menudo es considerado un tema tabú, lo que dificulta una planificación clara y organizada del traspaso dentro del ciclo de vida de estas familias. Las tensiones entre generaciones se manifiestan en la distribución del poder decisorio, con predominio de la generación adulta en la mayoría de los casos, y en las divergencias entre las expectativas de vida de los jóvenes y los valores tradicionales de sus padres.

Se indagaron estrategias sucesorias, educativas y económicas de traspaso generacional desarrolladas por las familias queseras. En relación con las sucesorias, la investigación evidenció que los varones han tenido mayores oportunidades de acceso a la tierra a través de la herencia que las mujeres. La persistente inequidad en el acceso a la tierra de las mujeres, con predominio del varón como heredero principal, es una dinámica que limita las oportunidades de las mujeres para asumir roles de liderazgo productivo. A pesar de ello, en las queserías artesanales de la zona oeste de San José, las mujeres se destacan por su protagonismo como productoras, sobre todo en la elaboración del queso y la transmisión de saberes a la generación de traspaso. En cuanto a las estrategias educativas, la mayoría de las familias promueve la culminación de estudios secundarios y terciarios en áreas relacionadas con la lechería, tanto de las hijas como de los hijos, lo que también refleja el interés por parte de la generación de relevo en continuar con la producción. Sin embargo, en varias familias el proceso de traspaso aún no ha sido iniciado porque no se ha identificado un sucesor. Esto parece dejar al descubierto tensiones intergeneracionales con relación al modo de vida y de trabajo de la explotación, lo que amerita nuevas líneas de investigación que permitan profundizar en las expectativas de la generación de relevo en relación con las explotaciones, en particular su forma de entender los espacios de vida y de trabajo.

Las mujeres productoras desempeñan un papel fundamental en el inicio del proceso de traspaso, como transmisoras de conocimientos y valores a la siguiente generación y porque promueven el diálogo intrafamiliar y la continuidad de la producción. Este rol de las mujeres fue especialmente notorio en los casos de traspaso hacia las hijas mujeres y en los casos con traspaso generacional exitoso, lo que señala la pertinencia de aplicar perspectivas de género y generaciones en los estudios sobre procesos de traspaso generacional. En los casos de traspaso de mujeres de una generación a mujeres de la siguiente, también se evidencian modelos más equitativos de distribución del trabajo y adaptados a las particularidades del sistema familiar.

Si se apunta a la sostenibilidad de las queserías artesanales y la permanencia de los jóvenes en el medio rural, se requiere repensar las políticas públicas e incorporar estrategias que contemplen las expectativas de las nuevas generaciones. Es necesario abordar las inequidades en el acceso a la tierra y el capital, para garantizar iguales oportunidades para mujeres y varones, pero también se debe apuntar a revalorizar la cultura quesera y comprender tanto los motivos de permanencia como de migración de los jóvenes rurales, lo que permitirá generar alternativas compatibles con sus intereses y necesidades. Para este último aspecto son necesarias investigaciones que profundicen en la comprensión de los obstáculos que enfrentan las familias para el traspaso generacional. La ética del cuidado, el empoderamiento y las perspectivas feministas pueden

ser puntos de partida teóricos relevantes para indagar estas cuestiones y alcanzar una comprensión más completa de la contribución que las mujeres productoras hacen al medioambiente, la economía y la sociedad[19].

Desde el marco de las políticas públicas es posible pensar en esquemas de incentivos económicos, tanto para las nuevas generaciones como para las mujeres productoras. A modo de ejemplo, la promoción de la venta directa a cargo de mujeres productoras puede constituir un espacio de empoderamiento femenino que permitiría a las mujeres ser reconocidas por su trabajo, desarrollar nuevas habilidades y desempeñar un papel más activo y visible como productoras[19]. Asimismo, es necesario proponer políticas de extensión e intervención específicas que podrían promover el debate en el medio rural para transformar los modelos tradicionales de traspaso generacional de la agricultura familiar y adaptarlos a las demandas de las generaciones actuales. Explicitar estas demandas, fomentar espacios de diálogo intrafamiliar para la identificación de sucesores y generar capacitaciones específicas sobre el traspaso generacional pueden ser algunos ejemplos. Asumir el desafío de redefinir formas de permanencia de las nuevas generaciones en el campo necesita del esfuerzo de comprender sus nuevas miradas y expectativas sobre la vida y el trabajo rural.

Agradecimientos

Se agradece a los referentes técnicos y a las familias queseras artesanales de la cuenca oeste del departamento de San José que contribuyeron para la realización de este estudio.

Transparencia de los datos

El conjunto de datos que respalda los resultados de este estudio no está disponible públicamente.

Contribución de los autores

	Anaclara Fabre	Virginia Rossi
Conceptualization	■	■
Data curation	■	
Formal analysis	■	
Investigation	■	
Methodology	■	■
Project administration		
Resources		
Software		
Supervision		■
Validation	■	
Visualization	■	■
Writing – original draft	■	■
Writing – review and editing	■	■

Referencias

(1) Barbeta-Viñas M. El campo semántico del relevo generacional en el sector ganadero de leche: obstáculos y facilitadores. Recerca. 2023;28(1). Doi: 10.6035/recerca.6336.

(2) Eurostat. Farms and farmland in the European Union – statistics [Internet]. Luxemburgo: Unión Europea; 2024 [cited 2025 May 26]. 9p. Available from: https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/SEPDF/cache/73319.pdf

(3) Rossi V. Territorios en conflicto: reestructuración productiva y producción familiar en el campo uruguayo. Pampa. 2010;1(6):89-111.

(4) Chiappe M, Carámbula M, Fernández E, editors. El campo uruguayo, una mirada desde la sociología rural. Montevideo: Universidad de la República; 2008. 300p.

(5) Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca, DIEA (UY). Anuario estadístico agropecuario. Montevideo: MGAP; 2014. 243p.

(6) Piñeiro D. Asalto a la tierra: el capital financiero descubre el campo uruguayo. In: Almeyra G, Concheiro L, Mendes Pereira J, Porto Gonçalves C, editors. Capitalismo: tierra y poder en América Latina (1982-2012). México: CLACSO; 2014. p. 215-57.

(7) Malán I. La sucesión generacional en la fruticultura familiar de la región sur del Uruguay: una mirada desde la perspectiva de género y generaciones [master's thesis]. [place unknown]: Universidad Nacional de San Martín; Universidad Autónoma de Madrid; 2016. 224p.

(8) Gallo A, Peluso I. Estrategias sucesorias en la ganadería familiar: un enfoque de género. Rev Cienc Soc. [Internet]. 2013 [cited 2025 May 26];26(32):17-34. Available from: http://www.scielo.edu.uy/pdf/rcs/v26n32/v26n32a02.pdf

(9) Filardo V. El lugar de la cultura en la reconversión tecnológica del sector vinícola nacional. In: Anuario Ciencias Sociales. Montevideo: Universidad de la República; 1995. p. 63-75.

(10) Perrachón J. Relevo generacional en predios ganaderos del Uruguay [master's thesis]. Montevideo (UY): Universidad de la República, Facultad de Agronomía; 2011. 101p.

(11) Graña F. La resistencia a la sucesión femenina del predio rural: el caso de los productores familiares en la lechería uruguaya. Rev Cienc Soc. [Internet]. 1996 [cited 2025 May 26];11(12):101-12. Available from: https://hdl.handle.net/20.500.12008/6802

(12) Camors V. Hacia la construcción de una política de acceso a la tierra y desarrollo rural con perspectiva de género atendiendo las desigualdades existentes. In: Darré S, editor. Aportes a las políticas públicas desde la perspectiva de género: 10 años de flacso Uruguay [Internet]. Montevideo: FLACSO; 2016 [cited 2025 May 26]. p. 53-82. Available from: https://flacso.edu.uy/wp-content/uploads/2018/06/Libro-FLACSO-version-1.pdf

(13) Camors V. Mulheres e acesso a terra no Uruguai: os efeitos da copropriedade e do registro nas terras do Instituto Nacional de Colonização. In: Litre G, Matte A, Courdin V, Marques Ribeiro C, editors. Mulheres, sustentabilidade e pecuária de corte: gerando visibilidade no Pampa do Brasil, Uruguai e Argentina. Bagé: Universidade Federal do Pampa; 2023. p. 192-216.

(14) Malán Moreira I. El proceso sucesorio en la lechería familiar [bachelor's thesis]. Montevideo (UY): Universidad de la República, Facultad de Ciencias Sociales; 2008. 91p.

(15) Hirata H, Kergoat D. Actualidad de la división sexual y centralidad del trabajo de las mujeres. Polít Trab. 2020;(53):22-34. doi: 10.22478/ufpb.1517-5901.2020v1n53.50869.

(16) Lagrave R. Retour sur les «agricultrices»: des oubli´ees de la recherche et du f´eminisme. Trav Género Soc. 2021;45(1):31-8. Doi: 10.3917/tgs.045.0031.

(17) Dirven M. Las prácticas de herencia de tierras agrícolas: ¿una razón más para el éxodo de la juventud? [Internet]. Santiago de Chile: Naciones Unidas; 2002 [cited 2025 May 26]. 69p. Available from: https://repositorio.cepal.org/bitstream/handle/11362/4525/1/S02121030_es.pdf

(18) Seminario taller: hacia una política de apoyo al relevo generacional: ¿Cómo viven las familias rurales el relevo generacional y qué se puede hacer? [Internet]. MGAP: Montevideo; 2014 [cited 2025 May 26]. Available from: https://www.colonizacion.com.uy/documents/20182/85862/libro_Relevo_generacional.pdf/0b3e98e8-9a1b-4fae-8607-c65d2565f5a5

(19) Azima S, Mundler P. The gendered motives and experiences of Canadian women farmers in short food supply chains: work satisfaction, values of care, and the potential for empowerment. J Rural Stud. 2022;96:19-31. Doi: 10.1016/j.jrurstud.2022.10.007.

(20) Guetat-Bernard H. Travail des femmes et rapport de generic dans les Agricultures familiales: analice las similitudes entre la Francia y el Camerún. Revue Tiers Monde. 2015;221(1):89-106. Doi: 10.3917/rtm.221.0089.

(21) Estado de situación de la agricultura familiar agropecuaria y los agricultores familiares en base al CGA y RPFA [Internet]. Montevideo: MGAP; 2014 [cited 2025 May 26]. Available from: https://www.gub.uy/ministerio-ganaderia-agricultura-pesca/datos-y-estadisticas/datos/estado-situacion-produccion-familiar-agropecuaria-agricultores-familiares-base-cga-rpfa

(22) La lechería comercial en Uruguay contribución a su conocimiento. Montevideo: MGAP; 2003. 68p.

(23) Marshall E, Bonneviale JR, Francfort I. Fonctionnement et diagnostic global del'exploitation agricole: une méthode interdisciplinaire pour la formation et le développement. Dijon: Educagri; 1994. 173p.

(24) Osty PL. L'exploitation agricole vue comme un système: diffusion de l'innovation et contribution au développement. Bulletin Technique D'Information. 1978;(326):43-9.

(25) Boscardin M, Spanevello RM, Lago A, Duarte LC, Da Luz Moreira S. Permanência da juventude no meio rural: para além da sucessão geracional tradicional. Eutopía. 2021;19:119-35. Doi: 10.17141/eutopia.19.2021.4897.

(26) Rodriguez-Lizano V, Montero-Vega M, Sibelet N. Which variables influence the succession process in family farms?: a literature review. Cah Agric. 2020;29:39. Doi: 10.1051/cagri/2020040.

(27) Chia E. Les pratiques de trésorerie des agriculteurs: la gestion en quête d'une théorie [doctoral dissertation]. Dijon (FR): Université de Bourgogne; 1987. 250p.

(28) Herrera KM, Desconsi C, Birochi R, Pacífico DA. Trabalho e gestão das mulheres na agricultura familiar: uma análise a partir de estudos feministas e de gênero. Rev Econ Sociol Rural. 2024;62(3):e281922. Doi: 10.1590/1806-9479.2023.281922pt.

(29) Mascheroni P. Ruralidad, cuidados y políticas públicas: reflexiones a partir del caso de Uruguay. Rev Cienc Soc. 2021;34(49):35-62. Doi: 10.26489/rvs.v34i49.2.

(30) Serpossian E, Xavier C, Alexis A. Involvement of women farmers in the agro-ecological transition and transformation of their work: chronicle of the agricultural organization Groupe Femmes 44. Front Sustain Food Syst. 2022;6:869533. Doi: 10.3389/fsufs.2022.869533.

(31) Bourdieu P. Estrategias de reproducción y modos de dominación. Colección Pedagógica Universitaria [Internet]. 2002 [cited 2025 May 26];(37-38):21p. Available from: https://www.uv.mx/cpue/coleccion/N_3738/C%20Bourdieu%20estrategias%20dominacion.pdf

(32) Bourdieu P. Las estrategias de reproducción social. Buenos Aires: SigloXXI; 2011. 224p.

(33) Rossi V. Prácticas de resistencia de los productores familiares en el agro uruguayo [doctoral's tesis]. Córdoba (AR): Universidad Nacional de Córdoba, Facultad de Ciencias Sociales; 2019 [cited 2025 May 26]. Available from: http://hdl.handle.net/11086/14600

(34) Rossi V, Filardo V, Chia E. Tipos de resistencia de la ganadería familiar en el noroeste uruguayo. Eutopía. 2019;15:33-56. Doi: 10.17141/eutopia.15.2019.3868.

(35) Silva MN, Anjos FS. A sucessão geracional na pecuária familiar do extremo sul do Brasil. Rev Econ Sociol Rural. 2023;61(2):e253400. Doi: 10.1590/1806-9479.2021.253400.

(36) FAO. Los jóvenes y la agricultura: desafíos clave y soluciones concretas [Internet]. Roma: FAO; 2014 [cited 2025 May 26]. 105p. Available from: https://openknowledge.fao.org/server/api/core/bitstreams/46b43230-3b0d-46a2-ac46-95e876900652/content

(37) Jerusalmi C, Camacho M, Mortorio M. Estudio de caso cluster Quesería Artesanal en San José y Colonia. Montevideo: Universidad Católica de Uruguay; 2008. 160p.

(38) Dirven M. Algunas reflexiones sobre los jóvenes y tipos de territorios rurales. Eutopía. 2021;19:8-20. Doi: 10.17141/eutopia.19.2021.4975.

Material complementario

Protocolo utilizado para las entrevistas

Para la realización de las entrevistas, se contactó a las familias con previo aviso y con coordinación de la visita para llevarla adelante en horarios convenidos durante la jornada de trabajo de los entrevistados. Se trató de entrevistas semiestructuradas con una duración aproximada de una hora cada una. Se obtuvo el consentimiento informado de los participantes y su autorización para grabar la entrevista previo a comenzar. Todas las entrevistas se desarrollaron en un marco de confianza y comodidad tanto para el entrevistado como para el entrevistador. Una vez finalizadas, se registraron las principales impresiones en un cuaderno de campo, lo que evitó perder información relevante de las visitas. La totalidad de las entrevistas fueron transcritas en los días siguientes a su realización.

Pauta de entrevista

En toda la entrevista se tuvo presente la perspectiva de género y generaciones.

- Sistema familia-explotación: situación actual de la familia (composición de la familia, distribución de roles, educación de los integrantes). Trayectoria familiar con la producción, con la quesería, con la tierra. Sistema productivo: tambo y quesería (producción y venta). Otros rubros productivos. Organización de las tareas productivas (tiempos). Toma de decisiones (cómo se lleva adelante). Proyectos a futuro. Aspectos relacionados con las políticas públicas: proyectos y programas. Capacitaciones.

- Aspectos relacionados con el traspaso: transmisión de saberes. Indagar si el traspaso es un tema que se habla en la familia. Residencia del relevo. Indagar con los hijos en cuanto a sus proyectos; si tienen relación con la gestión y lo productivo; si cuentan con ingresos propios. Intención de realizar otro tipo de trabajo o de vida (por necesidad, por independencia). Indagar potencialidad, voluntad y eficacia, con los hijos y padres: potencialidad: relevos reconocidos como posibles sucesores; voluntad: perspectiva del hijo para seguir trabajando en la propiedad; eficacia: que se concrete el proceso de sucesión.

- Algunas preguntas guía: ¿el traspaso generacional ocurre de la misma forma entre hijos varones e hijas mujeres? ¿Cuáles son los principales problemas detectados por las familias con el relevo generacional? ¿Y las estrategias exitosas en relación con el relevo en las queserías artesanales? ¿Cuál es el rol de la mujer productora en el relevo generacional de predios familiares? ¿Existen estrategias femeninas por parte de las mujeres adultas y jóvenes en relación con el traspaso generacional? ¿Qué factores específicos resultan determinantes para el relevo generacional? ¿Qué líneas de acción podrían impulsarse para promover el relevo generacional en las queserías artesanales?